

VAT reg.no.: DE143760280



**Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

|                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>GETRAG S.p.A.</b><br><b>V Dei Ciclamini 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO BA</b><br>Plant code: 100 |  | <b>2 Note destinatario / Receiving Notes</b><br><br><b>6 Porto / Freight</b><br>Franco/ Free    Assegnato/ Not Free    Ferrovia/ Rail    Confera/ Carrier<br>Porto/ Freight    Altra vettura / Other Vehicle<br>Espresso/ Express    Vettura propria/ Own Vehicle<br>Posta |  | <b>3 Nr. bolla/ Delivery Note No.</b><br><br><b>33200617</b><br><br><b>4 Data spedizione/ Shipping Date</b><br><br><b>06.06.2018</b><br><br>Fattura/invoice<br><b>8 Nr./No.</b><br><br><b>9 Data/Date</b><br><br><b>203327</b> |  |
| Cod.fornitore/ Supplier No.<br><b>91002566</b>                                                   |  | VAT reg.no.:<br><b>IT04886850728</b>                                                                                                                                                                                                                                       |  | Incoterms<br><b>FCA BÜHL</b>                                                                                                                                                                                                   |  |

|                                                                                             |  |                                                                                                            |  |                                                                                                |  |                                                                  |  |                                                                |  |                                                                                                                 |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>11 Ordine d'acquisto n./Order No.</b><br><b>550003673102</b>                             |  | <b>10 Vs.rif. / Your Reference</b><br><b>412</b>                                                           |  | <b>15 Dati aggiuntivi/ Additional Data</b><br><b>AGKBHL-P31L</b><br><b>Manuela Ishak-Huber</b> |  | <b>12 Ns.reparto/ Our Department</b><br><b>+49 7223 941 6226</b> |  | <b>13 Tel.</b><br><b>24466</b>                                 |  | <b>14 Nr. destinatario/ Receiver No.</b><br><b>147288</b>                                                       |  |
| <b>Tipo spedizione/ Shipping Code</b><br><b>Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard</b> |  | <b>20 Franco/ Free</b><br><b>23/24 Lordo/ Gross</b><br><b>Peso lordo/Total Weight</b><br><b>1.619,4 kg</b> |  | <b>Assegnato/ Not Free</b> <b>X</b><br><b>Netto/Net</b><br><b>1.480,4 kg</b>                   |  | <b>22 Rif.spedizione/ Shipping Mark</b><br><b>10911697</b>       |  | <b>26 Luogo di scarico/ Receiving Location</b><br><b>14248</b> |  | <b>25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address</b><br><b>180187117</b><br><b>508234665</b><br><b>180187850</b> |  |
| <b>21 Imballi/ Packing</b><br><b>2 x PBX</b>                                                |  |                                                                                                            |  |                                                                                                |  |                                                                  |  |                                                                |  |                                                                                                                 |  |

| 27 Pos. | 28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No. | 29 Descrizione / Cod.art. / Imballi Description / Part No. / Pack | 30 Quantità / Quantity | 31 Unità / mis. / Qty Unit | 40 Destinatario / Receiver |
|---------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------------|
|---------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------------|

|    |            |                                                                      |    |  |  |
|----|------------|----------------------------------------------------------------------|----|--|--|
| 10 | 2500192500 | L-020M0-1000-00 DK trocken#S<br>Doppia frizione<br>082274894-0000-10 | 96 |  |  |
|----|------------|----------------------------------------------------------------------|----|--|--|

| Carico / Batch | Carico / Batch | Quantità carico / Quantity |
|----------------|----------------|----------------------------|
| 550003673102   | 0025005290     | 96 PZ                      |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Germania CETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 96  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità imballi: 2  
 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO  
 Data controllo: 11/6/18  
 Firma: [Signature]

**Lista imballi e dimensioni**

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr. Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|------------|
| 1  | 203486986 | 740,2 KG   | 809,7 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX                 |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 082274894-0000-10   | Quantity:           | 48 PZ      |
| 2  | 203495169 | 740,2 KG   | 809,7 KG   | 1.200x1.000x 750 MM | PBX                 |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 082274894-0000-10   | Quantity:           | 48 PZ      |

**Gestione beni in prestito**

2 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ PBX

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



# SCHAEFFLER



**Bolla di consegna**  
**Delivery note**  
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33200617

Datum/Date: 06.06.2018

Pagina 2/2

---

## LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet [www.luk.com](http://www.luk.com), Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuKVermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerle's, Michael Söding, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9500 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004898 vom 07.06.2018



18-004898

Ludwigsburg, 07.06.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LuK GmbH & Co. KG<br>Industriestrasse 3<br>77815 Bühl                                                                                                                     |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).</small><br><small>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                         |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>12.06.2018</b><br><br>Zeit / Temps       |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Bühl</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>07.06.2018</b><br><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                       | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                               | 33200617                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | EP                                            | Getriebeteile                                                                                                                  | 1.619                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                               | 33200618                                 | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | EP                                            |                                                                                                                                | 9.015                           |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                               | 33200619                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | EP                                            |                                                                                                                                | 1.898                           |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                               | 33200620                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | EP                                            |                                                                                                                                | 231                             |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                             |                                          | <b>15,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               | <b>12.763,00</b>                                                                                                               |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                             |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b><br><br><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>11 GIU 2018<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                               |                                          | <b>27 Gut 18-004898 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                |                                 |                      |
| <b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br><br>D-77815 Bühl<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                           |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               | <b>GETRAG SPA</b><br><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604